



# GRAMEGNA

CHAMPION 4/1

CHAMPION 4/1R

CHAMPION 4/R-SC

ECO TRAY

**Linee di confezionamento**

con film termoretraibile, con barra saldante

**Thermoshrinking film wrapping lines**

with sealing bar

**Verpackungslinien**

mit Schrumpfolie, mit Schweissbarre

**Lignes de conditionnement**

sous film thermorétractable, avec barre de soudure

**Lineas de acondicionamiento**

con film termoretractil, con barra de soldadura



CHAMPION 4/1

# CHAMPION 4/1R



# ECO TRAY





# CHAMPION 4/R-SC



Queste linee sono state progettate per confezionare: bottiglie in PET o PVC rotonde o quadrate, bottiglie o vasetti in vetro, lattine, cluster, brik o scatole di cartone ect.

#### Modelli disponibili:

##### CHAMPION 4/1

##### CHAMPION 4/1R

Senza supporto di cartone. Alimentazione dei prodotti a 90° a 1 o 2 corsie.

##### CHAMPION 4/ R-SC

Con o senza supporto di cartone. Alimentazione dei prodotti a 90° a 1 o 2 corsie

##### ECO TRAY

Con vassoio di cartone. Formazione vassoio con sistema Wrap-around e con colla a caldo. Altezza bordo vassoio da 30 a 250 mm. e oltre in funzione sviluppo max dei fustellati. Alimentazione dei prodotti in linea a più corsie. Possibilità di inserimento in una linea di confezionamento a lancio di film.

#### Capacità di produzione fino a 15 confezioni per minuto

#### Caratteristiche tecniche

Linee automatiche gestite da controllore a logica programmabile (PLC) e asservite da terminale operatore.

Visualizzazione delle anomalie e istruzioni per il ripristino della linea.

Sistema di separazione e composizione del formato in relazione alla capacità produttiva richiesta e alla tipologia dei prodotti.

Semplicità e velocità del cambio formato.

Magazzino falde di cartone di grande capienza e facilità di accesso con segnalazione di fine cartoni.

Per particolari esigenze di produzione le linee possono essere fornite di accessori specifici.

Protezioni antinfortunistiche in alluminio e lexan secondo normative CE

Soluzioni tecniche e costruttive affidabili e funzionali

Disponiamo inoltre di una vasta gamma di:

- alimentatori raggruppati
- stratificatori per scatole e astucci
- sovrappositori fardelli
- nastri e rulliere di trasferimento e raccolta
- linee combinate per soddisfare ogni esigenza di confezionamento

Le caratteristiche sopraindicate sono suscettibili di miglioramento senza avviso preliminare

The mentioned lines are designed to pack: PET/PVC round/square bottles glass bottles/jars, cans, clusters, brik / cardboard boxes

#### Available models:

##### CHAMPION 4/1

##### CHAMPION 4/1R

Without any cardboard support. 90° single/double lane product feeding.

##### CHAMPION 4/R-SC

With/without flat cardboard support. 90° single/double lane product feeding system.

##### ECO TRAY

Cardboard tray support. "Wrap-around" and "hot-melt" tray forming system. Tray edge height from 30 to 250 mm and more, according to the pre-punched carton sizes. "In line" multiple lane product feeding system. "No-seal" packaging line connection option.

#### Capacity up to 15 packages per minute.

#### Technical features.

PLC managed / operator terminal subdued automatic lines.

Alarm and re-start instructions display.

Collation forming devices according to the required capacity and to the types of products.

Simple and quick size-change operations.

Wide capacity and simple access cardboard support/pre-punched carton store and "empty" signal.

On special manufacturing demands, specific equipments can be supplied with the lines.

Lexan - aluminium accident prevention devices, according to CE laws.

Reliable and functional technical and manufacturing solutions.

Besides:

- collating feeding units
- stackers for boxes and containers
- stackers for bundles
- infeed/entraining belts
- complete lines for any demand of packaging can be supplied, too.

The mentioned features are not binding and can be modified without any previous advice.

Diese Linien wurden für folgende Verpackungen entworfen:

runde oder vierkantige PET- oder PVC Flaschen, Glasflaschen oder Glasdosen, Blechdosen, Cluster, Brik oder Kartons usw.

#### Verfügbare Muster:

##### CHAMPION 4/ 1

##### CHAMPION 4/ 1R

Ohne Kartonaufgabe. Produktführung bei 90°, ein- oder zweispurig

##### CHAMPION 4/ R-SC

Mit oder ohne Kartonaufgabe. Produktführung bei 90°, ein- oder zweispurig

##### ECO TRAY

Mit Kartontablett. Tablettbildung nach dem Wrap-around System und mit Wärmelot.

Randhöhe des Tablets von 30 bis 250 mm und noch mehr in Abhängigkeit der max. Zuschnittentwicklung.

Mehrspurige Zuführung der Produkte on-line.

Anschlussmöglichkeit zu einer Verpackungslinie mit Filmwurf.

#### Produktionskapazität bis 15 Verpackungen in einer Minute

#### Technische Eigenschaften

Automatische Verpackungslinien, durch eine programmierlogische Steuerung (PLC) und Bedienterminale verwaltet.

Anmeldung von Störungen und Anweisungen zur Instandsetzung der Verpackungslinie.

Trennungs- und Zusammensetzungssystem für das Format in Verhältnis zur angefragten Produktionskapazität und nach der Typologie der Produkten.

Einfacher und schneller Formataustausch.

Sehr großer Klappen- oder Kartonzuschnittlager und einfacher Zugang mit Meldung bei Kartonsbeendigung.

Für besondere Produktionsansprüche können die Verpackungslinien mit speziellen Zubehören geliefert werden.

Unfallverhütende Schutzvorrichtungen aus Aluminium und Lexan nach den gültigen EW-Vorschriften.

Zuverlässige und funktionelle technische und bauliche Lösungen. Ferner verfügen wir über eine breite Serie von:

- Aufgeber Zusammensteller
- Beschichter für Schachtel und Behälter
- Bündelüberlagerungsvorrichtungen
- Bänder sowie Versetzungs- u. Sammelrollen
- Kombiniert Verpackungslinien zur Erfüllung aller Verpackungsansprüche

Ohne Voranmeldung können obige Eigenschaften weiter gebessert werden.

Ces lignes ont été projetées pour confectionner:

bouteilles en PET ou PVC rondes ou carrées, bouteilles ou petits vases en verre, boîtes, clusters, brik ou boîtes en carton etc.

#### Modèles disponibles

##### CHAMPION 4/ 1

##### CHAMPION 4/ 1R

Sans support en carton. Alimentation des produits à 90° à 1 ou 2 voies.

##### CHAMPION 4/ R-SC

Avec ou sans support en carton. Alimentation des produits à 90° à 1 ou 2 voies.

##### ECO TRAY

Avec plateau en carton. Formation plateau par le système Wrap-around et avec colle à chaud.

Hauteur rebord plateau de 30 à 250 mm et plus en fonction du développement max des cartons découpés.

Alimentation des produits en ligne à plusieurs voies.

Possibilité d'insertion dans une ligne de conditionnement à lancement de pellicule.

#### Capacité de production jusqu'à 15 confections par minute

#### Caractéristiques techniques:

Lignes automatiques dirigées par contrôleur à logique programmable (PLC) et asservies par un terminal opérateur.

Visualisation des anomalies et instructions pour la remise en état de la ligne.

Système de séparation et composition du format par rapport à la capacité de production désirée et à la typologie des produits.

Simplicité et vitesse du changement du format

Magasin des pans ou cartons découpés d'une grande capacité et facilement accessible avec signalisation de fin cartons.

Pour des exigences de production particulières les lignes peuvent être fournies avec des accessoires spécifiques.

Protections contre les accidents du travail en aluminium et lexan conformément aux normes CE.

Solutions techniques et constructives fiables et fonctionnelles.

On dispose aussi d'une gamme très grande de:

- alimentateurs groupés
- stratificateurs pour boîtes et trousse
- superposeurs paquets
- bandes et systèmes à rouleaux de transfert et récolte
- lignes combinées pour répondre à toutes exigences.

Les caractéristiques indiquées ci-dessus sont susceptibles d'amélioration sans avis préliminaire.

Estas líneas han sido estudiadas para confeccionar:

botellas en PET o PVC redondas o cuadradas, botellas o tarritos de vidrio, latas, clusters, brik o cajas de cartón etc.

#### Modelos disponibles:

##### CHAMPION 4/ 1

##### CHAMPION 4/ 1R

Sin soporte de cartón. Alimentación de los productos a 90° a una o dos vías.

##### CHAMPION 4/ R-SC

Con o sin soporte de cartón. Alimentación de los productos a 90° a una o dos vías.

##### ECO TRAY

Con bandeja de cartón. Formación bandeja con sistema Wrap-around y con pegamento en calor.

Altura borde bandeja de 30 a 250 mm. y más todavía, en función del desarrollo máximo de los troquelados.

Alimentación a diferentes vías de los productos en línea.

Posibilidad de inserción en una línea de confeccionamiento a lanzamiento de la película.

#### Capacidad de producción hasta 15 confections por minuto.

#### Características técnicas

Lineas automáticas dirigidas por revisor de lógica programable (PLC) y entrelazadas por terminal operador.

Visualización de las anomalías e instrucciones para la reactivación de la línea.

Sistema de separación y composición del formato en relación a la capacidad productiva solicitada y a la tipología de los productos.

Sencillez y velocidad de la variación de formato. Almacén capas o troquelados de cartón muy amplio y facilidad de acceso con señalización de agotamiento de cartones.

Para especiales exigencias de producción, las líneas pueden ser suministradas con accesorios específicos.

Protecciones antinfortunisticas de aluminio y lexan conforme a las normativas CE.

Soluciones técnicas y constructivas fiables y funcionales.

Además contamos con una vasta gama de:

- alimentadores acopladores
- estratificadores para cajas y estuches
- sobremaldosadores fardeleros
- cintas y rulleros de traslado y recogida
- líneas combinadas para satisfacer todas las exigencias de confeccionamiento

Las características arriba mencionadas son susceptibles de mejora sin aviso preliminar.

# GRAMEGNA

Via Raffaello Sanzio, 22  
20090 Segrate (Milano) Italy  
Tel.: (+ 39) (+2) 26.92.16.41 (r. a.)  
Fax: (+ 39) (+2) 26.92.16.57

Gruppo **siat**